

den Fuß gestochen /
Zmija uszczknęta Chtopca
 w. *Nogę*; es sind laus-
 ter Ottern da / *szczę-*
re tam Zmije; Otter-
 Gall / *Zmijowa-Zołąc*; Ot-
 ter-Bist / *Zmijowy - Jad*;
 Otter-Gezücht / *Zmijowy*
 (*Juszczorcy*) *Rodzay*;
 Fisch-Otter / *Wydra*; das
 ist ein schöner / warmer /
 gefütterter Fisch-Otter /
to piękny, ciepły, podszyny
Rękan - Wydrony, uder;
piękna ciepła Wydra.

P.

Paar Hühnlein / *Pará Kar-*
cząt; ein Paar Gänse
 kauffen / *Parę Gęsi kupić*;
 wie viel Paar Tauben
 habet ihr gekauffet? *á wie-*
leżeszcie Par Gołębi kupili?
 ein Paar Ochsen wird
 den Wagen nicht erzie-
 hen / *Pará Wołow tego*
Wozá nie uciągnie.

Packe dich weg / *wará, ná*
stronę z tobą, precz ztąd.

Packen den Zucker in das
 Faß / *ktásć Cukier w Faszę*;
 habet ihr das Garn schon
 gepacket? *á jużeszcież*

Przędzł włożyli? sie haben
 alle Waaren noch nicht
 gepacket / *nie włożyli (wło-*
żyli) jeszcze wszystkich To-
warów; jeßund packen si e
 auf / sie werden bald fah-
 ren / *teraz ktáda ná Woz,*
pojádą wnet; so bald sie
 werden aufgepacket ha-
 ben / werden sie anspan-
 nen / *skoro włożą ná Woz,*
zaprzedzą; habet ihr schon
 alles aufgepacket? *á jużesz-*
cież wszystko włożyli.

Packet Briefe / *Fascykul Li-*
stow; wo wollet ihr mit
 dem Packet hin? *á dokąd-*
żeztem wżtem chcecie?
 das Packet wird über ei-
 nen Stein wegen / *Pacz-*
ká będzie nád Kámién wa-
żyta; schneidet das Pack-
 Tuch auf / *rozerznicie*
ten wżet Sukná.

Pallast ist breit / *Pátac sze-*
roki; sie warten im Palo-
 last / *czekają w Pátacu*;
 der Königliche Pallast /
Krolenski Pátac; in dem
 Pallast wird er jeßund
 stehen / *to Pátacu teraz*
będzie stojat.

C c 2

Palm